

二零一二至一七年业务计划

二零一二至一三年度计划

善用优势
开创美好明天

二零一二年六月二十七日

康乐及文化事务署辖下公共博物馆

目录

署长序言	2
二零一二至一七年业务计划	
我们的博物馆	4
理想、使命、信念	4
策略与计划	5
二零一二至一三年度计划	
香港艺术馆	10
香港历史博物馆	14
香港文化博物馆	18
香港科学馆	23
香港太空馆	27
艺术推广办事处	31
香港电影资料馆	35

署长序言

我很高兴发表康乐及文化事务署（康文署）辖下公共博物馆首份五年（二零一二至一七年）业务计划，以及个别博物馆的二零一二至一三年度计划。

继政府于二零一零年二月宣布康文署将继续负责管理香港的公共博物馆后，本署已采取一连串措施改善博物馆的运作和服务。我们特别制订业务计划，为博物馆定下新方向及较长远的策略，借此透过可持续方式强化博物馆的公众使命和更明确地为博物馆定位。

博物馆的功能是搜集及保存文化遗产，以及研究和展示藏品作教育用途。以往，博物馆普遍被视为庄严的文化场所，特别为精英和受过教育的人士服务。但时至今日，广大市民都期望能方便地享用到博物馆的资源；另外许多人，特别是年轻一代，更希望能多参与文化活动。香港的文化生态已产生了巨大变化，有越来越多不同社群参与文化活动。与此同时，科技及通讯发展一日千里，拉近了我们与世界各地之间的距离，在展示藏品方面亦为我们开拓了新的视野。为了配合全球现代博物馆的发展趋势，以及公众对博物馆服务不断改变的兴趣和期望，我们将致力令博物馆变成一个愉快、具启发性及无障碍的终身学习平台，惠及社会不同阶层人士。参观博物馆应成为日常生活的一部分。我们亦衷心希望参观人士及社区团体能与我们携手创建一个更开放、更全面、更多样性的文化，孕育想像力和创意。

十四间公共博物馆都由同一个部门管理。它们共同产生了一个植根于香港的协同作用，向参观人士展示来自不同艺术领域和不同历史时期的大师级杰作、历史文物瑰宝和科技创新成果。凭借我们的专业知识和丰厚的藏品，我们能够从独特的香港角度，介绍于不同艺术、历史和科学领域中，中国和西方文化的融合。在这方面，我们比地区内很多机构优胜。我们勇于采纳新思维和技术，因而能策划出高科技、创新的大型展览。我们的博物馆与社会不同界别紧密合作，在提升城市的文化氛围方面发挥积极的作用，从而巩固香港作为地区内文化枢纽的地位。

这份业务计划胪列了我们为追求卓越而定下的理想、使命和基本信念。我们将会就各个策略范畴加紧努力，锲而不舍地朝着更专业、更透明的管理模式迈进。在未来五年，我们的优先工作包括为博物馆建立一个强大的品牌、增加观众群的多样性和规模、发展文化软件、走进社区，以及更紧密地与世界文化接轨。个别博物馆亦沿着这些方向制定了它们二零一二至一三年度的计划。

最后，我谨借此机会感谢各位博物馆咨询委员会委员、专家顾问、同事和其他持

份者对我们的业务计划与年度计划所作出的贡献和支持。我殷切期待大家提出宝贵意见，帮助我们实现理想。与此同时，我诚意邀请大家加入我们的行列，一起展开旅程的下一个阶段。

康乐及文化事务署署长冯程淑仪



二零一二至一七年业务计划

我们的博物馆

本业务计划涵盖康文署辖下十四所博物馆，这些博物馆各有不同的主题和特色，大致可分为艺术、历史和科学三个范畴，当中包括七所大型博物馆，即香港艺术馆、香港历史博物馆、香港文化博物馆、香港科学馆、香港太空馆、孙中山纪念馆和香港海防博物馆；另有七所规模较小的博物馆，即茶具文物馆、香港铁路博物馆、三栋屋博物馆、上窑民俗文物馆、罗屋民俗馆、李郑屋汉墓博物馆和葛量洪号灭火轮展览馆。

此外，本计划亦涵盖香港电影资料馆与艺术推广办事处。前者致力保存香港的电影文化，后者则通过举办全港性公共及社群艺术计划，将艺术带进社区，从而推动视觉艺术的发展。本计划亦为另外两个康文署辖下博物馆、文化场地和办事处提供支援的组别订定目标，它们分别是文物修复办事处和市场及业务拓展组，这两个组别在博物馆的核心工作上均扮演不可或缺的角色。前者在藏品修复及保存方面提供专业支援，后者则负责制订策略和推行措施，以强化博物馆的品牌形象和宣传工作。

理想

为公众提供愉快而具启发性的艺术、历史及科学博物馆体验。

使命

- 保存文化遗产
- 为广大市民提供终身学习的平台
- 让所有人都能享用到博物馆的资源
- 孕育创意想象和鼓励共同创作
- 让博物馆融入观众，与市民的日常生活联系起来

信念

- 专业精神
- 积极创新
- 热诚投入
- 诚实可靠

- 以人为本
- 开放透明

策略与计划

我们在逐一履行使命以实现理想的同时，亦致力创建一个充满活力、植根于香港的文化生态，并从本土独特的角度演绎本地及全球文化，加强公众对文化的理解和欣赏。在创建文化生态的过程中，康文署辖下各所博物馆将改变过往单纯是服务提供者的角色，务求与社会各界协调，加强合作和建立更多伙伴关系。我们期望与香港社会共同创建一个鼓励主动学习及培养人才的环境，为香港长远文化发展奠定稳固的基石。透过这些努力，我们希望能促进社会和谐，以及为香港人营造归属感。

创建文化生态的过程建基于八个我们为追求卓越而定下的策略范畴。这些策略范畴除了为规划提供框架外，亦主导我们运用资源以塑造未来。例如，透过我们在节目编排、丰富藏品、加强设施及观众拓展方面的努力，不同层面的观众能接触到博物馆为市民大众保存和展现的本地文化遗产，从而提高他们对香港价值的认同。另外，我们在教育推广、能力提升和社区参与及伙伴合作方面的工作，将能够提供提供一个终身学习和共同创作的平台，有利加强香港作为文化枢纽的多样性和多元性。

节目编排

以专业的展示及策展技巧举办各式各样、不同领域的展览及公众节目，增添参观人士的观赏乐趣。

我们将：

- 每年为不同层面的参观人士举办各式各样的展览及公众节目，包括大型展览；
- 在展览及公众节目中采用崭新的技术和新颖的展现手法；
- 与享负盛名的博物馆及世界各地机构建立更紧密的伙伴关系，以引入世界级展览和促进文化交流；
- 在本地及海外举办更多外借展览和宣传展览；
- 分阶段更新各主要博物馆的常设展览；以及
- 辟设新的展览厅和艺术空间。

藏品

提高藏品的质素，并加强藏品管理工作，让公众有更多机会欣赏藏品，以及扩大藏品用途。

我们将：

- 透过购藏及接受外界捐赠，令藏品更丰富；
- 让公众有更多机会欣赏藏品；
- 为日益增加的藏品构建「中央储存库」；以及
- 为所有博物馆建立一个中央藏品管理系统。

教育推广

为学校教育和终身学习提供支援，协助公众增进知识、发挥创意想象。

我们将：

- 与教育专家和教育团体合作，针对新高中课程设计不同的活动，包括教师培训工作坊、电子学习平台、「与艺术家 / 专业人士对话」活动、专题研习及不同形式的探索和互动活动；
- 定期检视学校的需要，设计特别的活动和教材，让不同程度的学生获得更丰富的学习体验；
- 研究新措施及举办活动，以满足不同观众群——包括长者、家庭、弱势社群和醉心学习的人士——的不同学习需要；以及
- 唤起参观人士的好奇心，激发他们的求知欲，以增进他们的知识。

观众拓展

增加博物馆对不同观众群的吸引力，以及推行以服务对象为本的多媒体市场推广和宣传措施，从而吸引更多市民和旅客到博物馆参观。

我们将：

- 制定和实施策略，透过恰当的途径向不同观众群——包括家庭、学生、旅客、残疾人士和长者——介绍适合他们的内容；
- 透过崭新的市场推广措施，例如设立提供多媒体内容的博物馆门户网站和更新各所博物馆的网站，建立品牌效应和加强业务推广；
- 出版博物馆指南，向旅客推广康文署辖下的博物馆；
- 举办全面和多元化的展览及公众节目，从而吸引不同观众群；以及
- 推出创新的社群及公共艺术计划和项目，令公众有更多、更好的机会接

触艺术。

能力提升

提高市民对艺术、历史及科学的理解和欣赏能力，培育本地人才，以及提升社区团体在推广文化方面的能力。

我们将：

- 透过展览、推广活动和教育活动，提高公众对艺术，历史和科学的认识、了解和欣赏能力；
- 透过公众活动栽培本地艺术家和人才；以及
- 透过合办活动提升社区团体的能力，协助它们在文化推广方面担当更积极的角色。

社区参与及伙伴合作

鼓励持份者积极参与，并与外界机构建立伙伴关系，以争取持份者和外界机构支持博物馆追求其理想。

我们将：

- 就重要策略和发展事宜谘询博物馆谘询委员会和博物馆专家顾问；
- 维持现有的伙伴关系，同时物色更多新的合作伙伴，共同举办展览、公众节目和公共艺术项目，及推广博物馆的活动；
- 与有意赞助活动及捐赠藏品的人士或机构合作，推动赞助活动及捐赠藏品的文化；
- 设立一个新的赞助计划，推广在博物馆内举行企业活动；
- 继续定期招募博物馆之友、导赏员和义工；
- 透过每两年举行一次的公众意见调查等不同途径收集公众的意见；以及
- 在新设立的博物馆门户网站举行网上邀约活动。

加强设施及访客服务

改善设施和服务，令参观人士更感满意。

我们将：

- 筹划新设施和博物馆大型翻新工程；
- 持续于博物馆进行必需的改善及改建工作；以及
- 为博物馆餐厅和礼物店等配套服务日后的外判安排制订策略。

学术研究及内部发展

提升管理质素和职员的专业水平，以加强博物馆履行使命的能力。

我们将：

- 继续进行有关藏品和展览，及文物保育的研究；
- 继续物色合适的培训及发展课程供博物馆职员参加，以提升他们的专业知识；
- 继续出版刊物及举办国际性活动，如与国际文物修复学会合办「二零一四年国际文物修复学会香港会议」，藉此展现博物馆馆长和相关人员的专业水平；
- 培训电影资料馆人员在数码影片修复技术的专业知识；
- 继续为有志投身博物馆行业的人士提供实习和培训的机会；以及
- 出版年报，并根据新制订的指标评估博物馆表现。

二零一二至一三年度计划

香港艺术馆

引言

香港艺术馆（艺术馆）及其茶具文物馆分馆主要展示中国及香港艺术，凭借出色的策展能力及丰富和全面的藏品成为地区内数一数二的视觉艺术博物馆。艺术馆致力追求策展及艺术方面的卓越成就，除了筹办世界级古典和现代艺术展览外，对推广香港艺术、培养年轻艺术家、提高参观人士欣赏艺术的能力和加强艺术教育亦不遗余力。艺术馆独特的藏品以虚白斋藏中国书画、广东书画及中国现代艺术大师的杰作为基础，近年集中发展当代水墨画藏品。透过增加各类藏品和节目编排，艺术馆将成为研究、收集和展示水墨画的先导机构。此外，艺术馆亦拥有高质素的中国陶瓷，装饰艺术和历史图片藏品，并以展示中国内地古典艺术——特别是国画、书法及文物——和其他地区的古典艺术为国际社会所熟悉。艺术馆将竭力加强推广香港艺术，以及继续成为地区内展示中国传统艺术和世界各地古典艺术的主要艺术馆。与此同时，艺术馆亦会加强研究不同的策展和诠释方法，令参观人士获得与别不同的体验。

理想

我们是地区内卓越的主要艺术馆。我们以艺术作为语言与公众连系，从而孕育创意力量。

使命

- 体现文化遗产研究的使命
- 展示我们的藏品，从而提供一个推广本地及全球艺术专才的重要平台
- 让公众得到表达情感、富启发性和愉快的艺术欣赏和终身学习经验
- 致力与艺术界和社会各界建立更紧密的伙伴关系，以达到通过创新和具创意的方法将活力注入文化生活的目标

信念

- 专业精神
- 全人学习
- 热诚投入
- 开放透明
- 乐于分享

● 交流连系

年度计划

节目编排

二零一二年是艺术馆创馆五十周年。为了纪念这个里程碑，我们将筹办涵盖古典到当代等各种艺术主题的展览活动，透过多元化和均衡的展览组合提高公众欣赏艺术的能力和拓展观众群。品牌建设和海外推广将会是我们今年工作的重点。今年的大型展览包括「颐养谢尘喧——乾隆皇帝的秘密花园」和「安迪·华荷：十五分钟的永恒」。此外，我们将以水墨画为焦点继续强化品牌，今年会筹办三个大型展览，包括「大阪市立美术馆藏宋、元、明中国书画珍品展」、「有情世界——丰子恺的艺术」，以及与我们的客席策展人皮道坚教授合作筹划的「永恒的道——中国当代艺术新角度」。至于第三个展览，是将于二零一三年五月至七月举行的大型当代水墨画展览。在促进文化交流方面，我们将与广东省博物馆和澳门博物馆合作举办「海上丝绸之路」展览。这个展览将集中展示泛珠江三角区域的艺术作品，首先于二零一二年在澳门举行，随后再移师广州和香港。至于培育本地人才和推广香港艺术的工作，我们将于二零一二年为二零一三年的「香港当代艺术奖」展览举办全港性比赛。「颐养谢尘喧——乾隆皇帝的秘密花园」、「安迪·华荷：十五分钟的永恒」和「有情世界——丰子恺的艺术」亦是庆祝香港特别行政区成立十五周年的重点展览。

藏品

艺术馆拥有一万五千多件藏品。我们计划在资金和购藏及捐赠渠道许可的情况下增加藏品。预期艺术馆地下额外的储藏室将于二零一二年内竣工和投入使用。我们将与建筑署紧密合作监察进度。此外，我们亦计划将部分藏品暂时存放于香港文化博物馆。

为进一步推广艺术馆的藏品和接触世界各地的观众，艺术馆已加入「谷歌艺术项目」(Google Art Project)，成为参与项目第二阶段的亚洲主要博物馆之一。艺术馆已将九十件艺术藏品上载谷歌艺术项目。此项目的特色将彻底改变观赏艺术的方式——观众可随时随地，随心所欲在互联网上欣赏艺术作品。

教育推广

我们将继续提供各式各样的教育和推广活动，包括讲座、工作坊、互动游戏、视听节目等。为配合「颐养谢尘喧——乾隆皇帝的秘密花园」展览，更特别筹办了

一系列别具特色的活动，如国际性讲座、中国园林欣赏团、中国茶艺示范、昆曲示范等；亦为学校及非牟利团体提供免费交通接送服务。此外，得到香港艺术馆之友的赞助，我们将为弱势社群举办「夏日青年艺术活动」，亦会与教育局于香港文化中心合办国际学生艺术比赛暨展览。我们更将为新高中课程特别设计活动，以及与非政府组织合作为「丰子恺」展览设计活动。我们将继续举办「周日音乐会」等非传统活动，以及推出「情人节音乐会」等新节目。

观众拓展

艺术馆今年将举办不同规模的展览，涵盖的主题包括中国文物、中国水墨书画和现代艺术大师，加上特别为不同社群而设计的教育活动，相信将有助我们拓展观众群，特别是学童、设计业人士、青年和旅客四个组别，我们预期观众人数会显著上升。我们将继续举办「周日音乐会」和特别为弱势社群而设的「夏日青年艺术活动」，今年还会加入新节目「情人节音乐会」，让公众以非传统的方式享受艺术和创作，从而吸引一般不会参观博物馆的人士来到艺术馆。另外，我们正积极考虑参与国际艺术展，向海外旅客、艺术收藏家、鉴赏家和艺术爱好者推广艺术馆。最后，我们正计划于香港国际机场举行展览。

能力提升

在策展方面，我们将作出新尝试，包括在筹办「颐养谢尘喧——乾隆皇帝的秘密花园」等展览时，加入互动活动，以及使用 QR 码等流行数码介面吸引数码社群参与。另外，我们亦将特别为「丰子恺」展览设计教育活动。我们将继续扮演推广和培育本地人才的主要平台，举办大型「香港当代艺术奖」比赛，并与艺术团体、艺术空间和教育机构合作筹办周边活动。

社区参与及伙伴合作

为鼓励社区参与，我们将就艺术馆翻新工程及节目编排等大型项目进行咨询和举行持份者会议。我们计划邀请艺术团体成员和海外策展人参与「香港当代艺术奖」大赛，以及与本地艺术团体、教育机构、非政府组织、艺术空间、商业机构和特殊群体合作筹划周边活动，令艺术奖成为二零一三年的全港性盛事。另外，我们将与故宫博物院、浙江省博物馆、大阪市立美术馆和安迪·华荷博物馆（Andy Warhol Museum）等享有盛名的海外博物馆建立伙伴关系，于二零一二年合作筹办大型展览。我们与国家文物局、故宫博物院和中国国家博物馆签订谅解备忘录，今后将加强与内地主要博物馆合作，包括故宫博物院、中国国家博物馆和南京博物院等。

我们将获得香港赛马会、香港艺术馆之友和一所国际银行的大额赞助，分别赞助举办「颐养谢尘喧——乾隆皇帝的秘密花园」、「大阪市立美术馆藏宋、元、明中国书画珍品展」和「安迪·华荷：十五分钟的永恒」三个大型展览。赞助并包括为学校及非牟利团体提供免费交通接送服务，以及举办「夏日青年艺术活动」、「周日音乐会」和「情人节音乐会」。我们亦计划申请资助设立捐赠者展厅和收藏家展厅，展示香港最卓著的私人艺术珍藏，从而鼓励捐赠文化。下一次「香港收藏家」系列展览将于二零一四年举行，我们计划主动接触著名收藏家，商讨日后加强伙伴关系的计划和措施。

为配合二零一二年举行的艺术馆成立五十周年庆祝活动，我们的网站已采用全新设计，务求令访客感到耳目一新。我们亦将大规模更新网站，令其更容易使用，增加对数码社群的吸引力。

加强设施及访客服务

我们正与建筑署及有关部门紧密合作，规划大型翻新工程。我们现正进行技术可行性研究，探讨将翻新工程加入工务计划的可行性。此外，我们亦计划在二零一二年底重装梳士巴利花园，用来展示艺术作品及加强艺术馆周边的艺术氛围。我们将与市场及业务拓展组紧密合作，开展大规模的博物馆网站改善项目。在改善访客体验和品牌建设方面，我们已于二零一二年推出有鲜明特色的纪念品和商品。为了照顾残疾人士的需要，我们将推行无障碍措施，并与香港艺术展能会合作为听障及视障人士提供「艺术无障碍」服务。

学术研究及内部发展

我们将为博物馆人员的事业发展提供更多培训机会，包括与故宫博物院等内地博物馆合办实习交流计划。我们亦鼓励博物馆馆长在教育机构、论坛和学术会议发表演讲，以及于艺术和学术期刊中发表专业文章，与公众分享他们的博物馆专业知识。艺术馆更会联同大学和研究所开展香港艺术研究项目。

我们将首次发表年报，向公众介绍艺术博物馆组过去一年的工作。年报其中一部分列出艺术博物馆组对应新评估指标的表现。

香港历史博物馆

引言

香港历史博物馆（历史博物馆）是在香港推广本地历史的先导者和主要推动者之一。我们肩负起搜集，研究和记录香港历史及文化遗产的责任，亦担当保存香港珍贵文物的角色。我们与海外博物馆及本地社区组织合作构建和诠释历史，致力提高公众对中国与世界各地历史文化的认识 and 了解。

历史博物馆辖下有五所分馆，包括孙中山纪念馆、香港海防博物馆、葛量洪号灭火轮展览馆、李郑屋汉墓博物馆和罗屋民俗馆。

香港海防博物馆向公众展示香港六百年的海防历史。除了作为认识战争历史的学习平台之外，海防博物馆亦提供谧静的氛围，让公众松弛身心。我们将继续筹办更多展览，以巩固海防博物馆作为香港唯一军事和战争博物馆的定位。

孙中山纪念馆除了展示孙中山先生与近代中国的历史之外，亦强调孙中山先生和香港之间的关系，以及香港在支持革命方面扮演的角色。香港既提供了知识氛围孕育孙中山先生的革命思想，也是筹划革命运动的基地，对辛亥革命的成功作出了莫大的贡献。

理想

我们是一个开放的平台，致力培养公众对历史的兴趣和加强他们对历史的了解和享受，以及透过富启发性的访客体验将人与人联系起来。

使命

- 搜集、保存、研究、诠释和展示与香港和南中国相关的藏品
- 鼓励公众了解和诠释我们的历史
- 推动公众了解本地历史，从而加强他们的身份认同与丰富他们的文化生活
- 与同类型文化机构合作，同心协力推广历史学习
- 让所有人都能享用博物馆资源

信念

- 专业精神

- 开放透明
- 诚实可靠
- 积极创新
- 以人为本
- 热诚投入

年度计划

节目编排

我们已制订一个均衡和多元化的展览节目表，内容涵盖本地、中国及世界历史，以期吸引更多观众。在本地历史方面，我们举办了一个关于香港货币的展览，全面地介绍本地货币的发展。其他本地历史展览的主题包括潮州饮食文化，以及香港的法国社群。此外，我们特别举办「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」大型展览，以庆祝香港特别行政区成立十五周年。展览的主题虽然是秦代的历史和文化，但策展方向却是从本地和当代的视角出发。展览旨在介绍秦代历史文化，以及这段历史与香港的关系。另外，我们将与大英博物馆合办「古代美索不达米亚文明」大型展览，亦会举办以「战时日本宣传刊物」及「孙中山先生与南洋革命志士」为主题的展览。

与此同时，我们将继续分阶段更新常设展览「香港故事」，包括更新阁楼的展览内容，加入早期行政机关、基建工程和法律及治安的历史。我们将与博物馆专家顾问商讨，务求集思广益，进一步全面地活化「香港故事」。

为了改善观众体验，我们今后筹办展览将多引入创新设计及新科技。「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览中采用多媒体技术展现秦代各方面的历史，让观众与展品互动，以探索秦代的历史和文化。此外，我们将继续探究崭新的展示手法，为观众提供新的展览体验。

藏品

历史博物馆目前拥有十一万二千多件藏品。在发展馆藏方面，我们积极向公众征集历史物件。在二零一二年，我们为配合「香港儿童生活」研究计划而举行了文物征集活动。此外，我们亦积极为日后更新「香港故事」展览物色合适的藏品。

教育推广

我们正因应社会各界的需求设计创意教育课程，将博物馆打造为开放的学习平

台。我们已为「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览举办各式各样的活动，包括国际学术会议、工作坊、讲故事活动、比赛、模型制作、座谈会、巡回展览、考察团和导赏团，以加强观众对展品的认识和兴趣。我们将致力吸引更多的年青人到博物馆参观。此外，部分教育活动乃特别针对弱势家庭和残疾人士的需要而设计。

能力提升

为了加深青少年对博物馆的认识，并鼓励学生参与博物馆工作，我们将继续举办「少年馆长培训课程」和「未来馆长实习生计划」。

除此之外，我们将继续为有志投身博物馆工作的青少年提供实习和培训的机会。

观众拓展

我们正积极透过吸引的节目编排和令人感到宾至如归的设施扩大观众群，并尽力拓展不同层面的参观人士，包括新来港人士、不同族裔人士、残疾人士、长者和家庭。我们为「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览举办了各式各样的教育活动，以满足社会各界的需求。例如，我们为视障和听障人士提供导赏服务，亦为弱势家庭提供导赏服务和免费交通。此外，孙中山纪念馆将继续为长者团体提供免费巴士服务，以及为弱势社群举办特别活动。

社区参与及伙伴合作

我们一直与香港赛马会、香港新移民服务协会和香港小童群益会等非政府组织合作赞助节目或为不同目标社群举办活动。今年，历史博物馆获得香港赛马会大额拨款，赞助「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览的多媒体节目与教育及公共艺术项目。我们将继续研究与其他非政府组织合作的可能性，让我们的服务能接触更多社会人士。

我们正就个别项目透过新媒体接触数码社群。例如，我们为「香港儿童生活」研究计划及「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览开设了多个「面书」(Facebook) 帐户，在「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览中更特别采用 QR 码、网站、「推特」(Twitter) 与手机程式，藉此邀请公众分享他们的童年回忆，同时定期发放有关筹备展览的最新消息。此外，我们正更新历史博物馆组的网站，使其更易使用及更吸引年青人与公众。

另外，我们透过外展方式接触不同社群，曾于香港国际机场举办展览，以吸引旅

客。我们成功将展览带进购物商场。在二零一二年四至六月期间，我们在市区一个商场内举办旗袍展览，藉此吸引参观人士。我们将继续与私营界别合作，将我们的展览带到社区。

加强设施及访客服务

我们将提升博物馆设施，让所有人都能享用博物馆的资源。在二零一二至一三年度，我们将进行多项无障碍改建工程，包括为使用轮椅的参观人士提供无障碍询问柜台、改善为残疾人士而设的无障碍通道，以及铺设触觉引路带等。

学术研究及内部发展

我们将继续针对香港历史和博物馆藏品开展不同的研究计划。我们已开展「香港经典」研究计划，并将开始研究「一八四一年以后的香港外籍社群」、「一九七八至二零一二年间的中港关系」、「二十世纪六十至八十年代香港的传统消闲活动」与「香港战后的历史碑刻」等题目。此外，我们亦会与学术机构合作，对我们的藏品作系统性的研究。

最后，我们将为博物馆人员争取更多到香港以外著名博物馆观摩的机会，让他们扩阔视野及经验。

我们将首次发表年报，向公众介绍历史博物馆组过去一年的工作。年报其中一部分详列历史博物馆组对应新评估指标的表现。

香港文化博物馆

引言

香港文化博物馆(文化博物馆)是一所探讨本地多元文化的综合性博物馆,内容涵盖香港丰富的传统与创意文化,重点包括设计、摄影、流行文化、粤剧,以至非物质文化遗产。此外,我们亦会不时引入世界各地的文化艺术展览,与香港市民分享。

二零一二至一三年度,我们策划了不同形式的节目,并诚邀公众参与,亲身体验丰富的文化和精彩的艺术创意。而全港首次非物质文化遗产普查亦将于年内完成,调查结果有助政府制订长远和全面的保护措施,为我们在保护本地非物质文化遗产的工作,写下重要的里程碑。我们也非常重视与地区社群的互动,并将继续在展览、研究和教育活动等多方面与本地团体和大学合作。我们坚信文化博物馆是一个为香港市民提供感性体验、寻找新灵感,以及发现和欣赏文化的好地方。

文化博物馆辖下有三所分馆,包括三栋屋博物馆、香港铁路博物馆和上窑民俗文物馆。

理想

我们透过探索香港和世界各地的多姿多采文化,令人们的生活更丰盛,并且得到启发。我们亦对香港多元文化的可持续发展作出贡献。

使命

- 保存、研究、展示和诠释香港的文化,重点涵盖本地的传统和创意文化
- 将其他地区的文化与香港市民连系起来
- 为参观人士提供感性、创新、富启发性、具教育意义和愉快的博物馆体验
- 支持和鼓励对知识、艺术及创意的追求

信念

- 专业精神
- 热诚投入
- 以人为本
- 真挚诚恳

- 多元特色

年度计划

节目编排

为配合常设展厅赵少昂艺术馆的节目，我们于年内筹划了两个岭南派画展。首个展览展出高奇峰和他弟子的作品，于二零一二年四月举行；第二个展览是欧豪年的书画作品展，将于二零一二年九月举行。摄影是我们的重点发展范畴之一，我们将举办两个摄影展，分别是「香港摄影系列三」和我们与「香港摄影节 2012」合作的项目。前者以人像摄影为题，探讨人像摄影作为一个记录和再塑造不同社会阶层中不同角色的媒介，后者则展示二十世纪九十年代以后香港摄影的多元发展面貌。

我们每年均举办一至两个大型展览，让本地观众有机会接触海外杰出的艺术创作。为庆祝香港特别行政区成立十五周年，我们与法国驻港澳总领事馆合作于二零一二年五月举办「毕加索——巴黎国立毕加索艺术馆珍品展」，透过展出五十六件毕加索真迹，介绍一代艺术大师毕生的创作历程。

除了专题展览外，我们正计划于二零一三年上半年推出李小龙长期展。虽然李小龙已离世三十九年，但作为国际巨星和武术大师，他至今依然疯魔大批来自世界各地的「小龙」迷，当中还包括在他去世后才出生的年轻拥戴者。李小龙已成为一个全球性的文化符号，是学者和作家广泛研究与论述的对象，也同时被他的拥戴者以及创意产业改塑重构，甚至成为流行文化中的商品。计划中的展览将从文化角度展示李小龙的生平和成就。此外，我们亦正计划将「新界文物馆」改建成一个展示香港文化的常设展馆，以进一步巩固我们的定位。我们将为筹备这个新常设展馆争取额外资金和人手。

在二零一二至一三年度，保护非物质文化遗产将继续是我们的主要工作重点之一。全港性非物质文化遗产普查将于年内完成，政府会根据调查结果，编制香港首份非物质文化遗产清单。另外，我们将与大学和学者合作，展开十部《中国民族民间文艺集成志书》香港卷的编纂工作，这是一辑透过收集和研究本地民间音乐、舞蹈和文学等文艺资源编纂而成的香港民俗文化丛书。随着四个本地非物质文化遗产项目——即长洲太平清醮、大澳端午龙舟游涌、香港潮人盂兰胜会和大坑舞火龙——列入第三批国家级非物质文化遗产名录，我们会与这四个项目的传承团体保持密切联系，以推展相关的研究、展示、出版、教育、推广和传承等保护工作。我们已经委托香港中文大学历史系就长洲太平清醮进行口述历史研究，深入访问活动的重要组织和参与长者，以及各项民间工艺的主要承传人。相关研

究成果将于二零一三年出版成书。

藏品

文化博物馆现时拥有九万多项藏品。我们打算进一步巩固和发展我们的粤剧、流行文化、香港设计及摄影藏品，并继续收藏其他类型的应用艺术作品，以及具重要文化价值的物件。我们也会透过举办展览，如于二零一二年举行的「狮子山下．掌声响起．罗文」及漫画家雷雨田作品展等，展出重要捐赠藏品，从而鼓励公众捐赠。二零零六年，罗文的姊妹慷慨地捐赠罗文遗留下来的歌演艺文物合共三千多项予我们，是本馆收藏首批完整的本地流行音乐歌手的藏品。至于雷雨田的家人，则于雷老先生在二零零八年辞世后，便将这位活跃于二十世纪四十至七十年代的香港著名漫画家的珍贵文物捐赠予我们。

为了让更多人有机会欣赏我们的藏品，我们已参加二零一二年四月展开的第二阶段「谷歌艺术项目」(Google Art Project)。

教育推广

我们正开展各式各样的教育活动。这些活动一方面针对不同社群的特别需要和兴趣而设计，同时亦希望令展览的教育价值更丰富。我们亦支持香港近年旨在丰富学生学习体验的教育改革，特别是新高中课程。例如，我们正与教育局合作举办为艺术科及历史科教师而设的「优质全方位学习活动工作坊」，以及「新高中学生艺术学习之旅」特别导赏活动。我们也作出新尝试，举办长者和青少年共同参与的工作坊，以鼓励跨代沟通。此外，我们正加强与教育局、香港科技大学和香港版画工作室等教育、艺术、文化及社会团体在教育及推广活动方面的合作。我们的目标是透过各种教育方案唤起参观人士的好奇心，激发他们的求知欲，以及增进他们的知识。

观众拓展

我们非常重视现有的观众群，并会举办活动以争取他们继续支持。我们定期为博物馆五千多名「小先锋」、年轻观众和家庭设计特别活动，令博物馆成为一家大小进行亲子活动的好去处。我们亦会继续举办「共融计划」，为弱势社群安排艺术和文化活动，从中加强他们与博物馆连系。我们每周在剧院举行粤剧表演，吸引了数百名长者成为核心支持者。另外，为鼓励学校团体参观博物馆，我们举办不同学校活动，包括教师培训工作坊、「学校文化日」和为新高中课程学生而设的艺术导赏活动。一年一度的「文化新人类」培训计划已成功栽培了一批年轻的博物馆爱好者。

在未来一年，我们将为长者和青少年设计新的工作坊，鼓励跨代沟通和加强这两个观众群与博物馆的连系。我们亦会配合农历新年和情人节等节日举办特备节目，以吸引更多公众人士来到博物馆共享佳节。此外，我们将继续改善残疾人士设施，以方便他们到博物馆参观。

博物馆与市场和业务拓展组紧密合作，推行多项策略以拓展新的观众群。如在购物中心摆放宣传资料，以吸引顾客；针对游客的需要，制作公共博物馆指南；于二零一二年年初推出全新博物馆网站，以吸引年轻一代和互联网用户。我们将继续制订和实施市场推广计划，接触更多市民。

能力提升

我们将透过展览、出版和多元化教育活动，如讲座、研讨会、参观、工作坊及导赏等，唤起参观人士的好奇心和激发他们的求知精神，从而提升他们于艺术、历史和文化方面的知识。此外，我们为教师举办工作坊，让他们了解博物馆配合终身学习、专题研习和学生其他学习经验等方面所提供的资源。一年一度的「文化新人类」计划包括一系列培训讲座和参观活动，旨在增加参加者对博物馆工作的认识，以及在艺术、历史和文化不同方面的兴趣和了解。我们与社区团体合作设计博物馆节目，促进了我们与合作伙伴之间的专业知识和经验交流。例如，我们邀请了三位于客席策展人参与筹备「香港摄影系列三」的展览工作，从中我们彼此交流策划展览的意见和经验。

社区参与及伙伴合作

我们正加强与我们的工作有密切关系的长期伙伴合作，如香港设计中心、香港设计师协会、香港八和会馆和教育局。在未来的一年，我们还将与「香港摄影节2012」合作举办一个以当代香港摄影为主题的展览。学者和本地的大学如香港科技大学、香港中文大学及岭南大学等将参与我们的研究、展览和教育活动。我们亦邀请了三位于本地摄影专家担任「香港摄影系列三」的客席策展人。此外，我们一直透过非物质文化遗产咨询委员会、艺术博物馆咨询委员会、历史博物馆咨询委员会和博物馆专家顾问，就我们的藏品、节目、市场推广、非物质文化遗产方面的工作和其他重大计划，咨询来自不同领域的专家和社区代表。

加强设施及访客服务

我们的新餐厅已于二零一二年五月开幕，向访客提供餐饮服务。为了让访客在参观博物馆期间能享受愉快的用餐时间，我们将与餐厅承办商不断检讨餐厅的室内装璜、菜单选择、食物质素和服务水准，以丰富访客的博物馆体验。我们正进一

步改善博物馆的残疾人士设施，包括铺设触觉引路径和防滑条、安装扶手和下斜路缘、扩建伤残人士洗手间、加阔公共空间的门，以及增设残疾人士泊车位。此外，我们将重新铺设专题展厅的地板，令访客感到更舒适。地板重铺工程将于二零一二年展开，并将分阶段进行。

学术研究及内部发展

太平戏院是二十世纪初香港最具规模的戏院之一。二零零六年，前太平戏院院主源碧福女士将六千多项戏院文物慷慨捐赠予文化博物馆、香港历史博物馆及香港电影资料馆。对粤剧和电影早期历史研究来说，太平戏院的藏品无疑是个宝库。来自新加坡、美国和香港不同大学的学者携手进行了一项为期两年的项目，从商业、戏院、社会 and 建筑角度研究太平戏院的藏品。相关研究论文和文物研究经编纂后将于二零一四年出版。

我们正进行多项研究项目，为保护本地非物质文化遗产的工作奠定稳固的基础。项目包括全港性非物质文化遗产普查、编纂十部《中国民族民间文艺集成志书》香港卷，以及长洲太平清醮口述历史研究。

在员工发展方面，我们鼓励并积极安排职员参加培训课程、工作坊、海外考察、国际学术会议和文化交流活动，让他们更新专业知识、扩阔视野和与海外同业联系，最后以新知识和实践对博物馆作出贡献。另外，我们不断收集访客和持份者的意见及检讨博物馆的节目，务求满足社会和公众的需求、确定改善的地方，以及提升博物馆的专业表现。

我们将首次发表年报，向公众介绍文化博物馆组过去一年的工作。年报其中一部分列出文化博物馆组对应新评估指标的表现。

香港科学馆

引言

香港科学馆（科学馆）透过有趣和令人难忘的互动展品唤起参观人士的好奇心和激发他们学习科学，从而鼓励探究精神和加深公众对自然现象的了解。科学馆透过有关科技的常设和专题展览及推动终身学习的教育活动，实现令科学普及的目标。馆方与本地、海外及内地博物馆和机构合作，举办有趣和广受欢迎的公众节目。

理想

以下是科学馆未来十年的理想：

- 科学馆透过先进、创新和多学科的展览、展品、活动、表演及外展计划，带领学生和公众以非正式的途径学习科学。
- 就质素和多样性而言，科学馆是一所世界级博物馆。
- 科学馆将持续服务更多来自香港、内地及海外的访客。
- 在筹办实体和虚拟活动及传播科技和天文学资讯方面，科学馆是东南亚——尤其是泛珠江三角洲——同类型机构、天文馆和科学中心的焦点。
- 科学馆提供一个平台，展示富启发性——特别是来自内地——的展览和展品，以及本地和亚洲科学家及天文学家的成就。

使命

- 向学生和公众推广科技和天文学
- 透过互动展品激发公众的兴趣、好奇心和想象力
- 举办富启发性的活动，加强公众对大自然的欣赏，以及唤起他们的好奇心

信念

- 以客为本
- 讲求质素
- 多元特色
- 精益求精
- 诚实可靠
- 负有责任

- 热诚投入
- 专业精神
- 积极创新
- 协力合作
- 知识分享

年度计划

节目编排

在二零一二至一三年度，科学馆将举办两个大型专题展览，包括：「深海探奇」和「凯撒大帝：军事天才与全能机器」。

「深海探奇」展出四十件互动展品，包括全比例模型、机械互动展品、多媒体展现和图文展板，透过介绍深海的极端物理环境、独特生态系统和奇异生物，传递欣赏和保护海洋环境的信息。

「凯撒大帝：军事天才与全能机器」将辉煌的罗马帝国时期重现于参观人士眼前，让他们探索和体验罗马时期的互动机器和巧妙技术。展品包括文物、电脑动画及互动机器模型。展览以科技和历史为重点，将照顾不同背景观众的需要。计划中的展览将于二零一二年底举行。

在二零一二至一三年度，科学馆将举办两个有关医学的临时展览。与香港脑科基金会合办的「脑与认知」展览，旨在介绍大脑功能，以及脑部疾病的成因、症状和治疗方法。「以疫制疫——神奇疫苗」展览介绍疫苗的机制和未来的发展方向。展览于香港医学博物馆举行后，在二零一二年七月起移师科学馆举行。这两个医学展览均探讨公众关注的健康问题。

藏品

科学馆将在「脑与认知」展览中展出一组由屯门医院捐赠的脑外科手术器材。这组展品——还有其他藏品——将于二零一二年启用的「发射台展厅」展出。

教育推广

为支持学校教育和终身学习，科学馆将于二零一二至一三年度举办两个大型教育活动：「当代杰出华人科学家公开讲座」和「活的科学」。

「当代杰出华人科学家公开讲座」由科学馆与中国科学技术协会、京港学术交流中心及中华科学与社会协进会合办，将邀请五位著名内地及本港科学家就不同科技专题发表演讲。

「活的科学」由裘槎基金会赞助，并由科学馆与英国文化协会、教育局及香港教育城有限公司合办，将提供不同形式的教育活动，包括科技传意大赛、辩论比赛、讲座、工作坊、示范和精装科学剧表演。

观众拓展

科学馆不时引进新展品，以维持访客的兴趣。馆方将于二零一二年开设全新「发射台展厅」，作为临时展出原型和让访客试玩新展品的场地。在「发射台」展出的展品将每六个月更新一次，馆方会同时进行调查，了解访客的喜好和展览的表现。第一、二批展品分别是力学和数学展品。

科讯廊将举行两个新的临时展览。展览将以科技研究及发展的新领域为主题，内容将由本地大学提供。

能力提升

在二零一二至一三年度，科学馆将为中小學生举办四个比赛，包括「趣味科学比赛」、「香港学生科学比赛」、「常识百搭」科学专题探究比赛和「中学校际科学常识问答比赛」。这些活动旨在激发学生的想象力和增强他们解决问题的能力。

社区参与及伙伴合作

科学馆将继续与本地大学、教育及专业机构、非政府组织和其他政府部门合作进行科学项目。馆方在二零一二年初与香港工程师学会合作举办「卓越工程建构优质生活」展览。二零一二年四月，科学馆与长者安居协会合作举办一个以中学生为对象的长者产品设计比赛。此外，科学馆为「科学为民服务巡礼」计划提供资源上的支援，这个计划有超过四十个政府部门和决策局参与。

加强设施及访客服务

科学馆将于二零一二至一三年度推行以下措施以提升博物馆设施和访客服务：

- 专题展厅将进行翻新工程，包括更换墙板、大门和地毯，亦会重新安装电力设施和无线网络。

- 为听障访客于售票处和询问处安装环线感应系统。
- 在高层露天广场铺设防滑条。
- 更换电脑教室所有工作站，以及将系统软件升级。
- 在二零一二年四月增聘三十名导赏员，为参观人士提供导赏服务和其他教育服务。

学术研究及内部发展

科学馆将就计划中节目的主题和内容进行市场调查，包括进展性评估、总结性评估和分析。

科学馆计划让馆长、技术人员和设计师参与不同培训计划和国际会议，以增加他们的专业知识。二零一二年建议的活动包括：

- 由国际主题公园及景点协会（International Association of Amusement Parks and Attractions）主办的二零一二年亚洲景点博览会（Asian Attractions Expo 2012）。参与博览会将有助技术人员扩阔他们在工程设计、安全、操作及游乐设施与互动展品维修方面的视野。
- 立体影像描绘软件培训课程将提升设计师的立体绘图和着色的技巧，应用于展览设计。
- 博物馆馆长参与亚太区科技中心网络会议（Asia-Pacific Network of Science and Technology Centres Conference），将有机会与海外同业就节目编排和博物馆管理交流意见和最佳做法。
- 到内地自然历史博物馆和科学中心观摩实习，将获得采集、鉴定、保存和记录自然历史标本及化石的实践经验。

科学馆将首次发表年报，向公众介绍过去一年的工作。年报其中一部分列出科学馆对应新评估指标的表现。

香港太空馆

引言

香港太空馆（太空馆）带访客漫游宇宙，透过互动展品、富教育性的全天域电影和视觉效果摄人的天象节目，引发参观人士对天文学和太空科学的好奇心。除了传统的博物馆服务外，访客更可在太空馆位于西贡的观星设施——天文公园和遥控天文台——欣赏天上的繁星。馆方与本地天文组织、科学机构和教育界其他团体紧密合作，举办各式各样供公众参与的推广活动，例如讲座、工作坊、观星活动和野外考察。

理想

香港太空馆提供世界级博物馆设施和服务，致力成为地区天文学和太空科学教育中心。

使命

- 提供优质博物馆服务和终身学习的环境，令市民的生活更丰富
- 追求专业精神，务使博物馆服务更臻完善
- 提供教育和娱乐并重的多种语言节目和展览，以提升市民对天文学和太空科学的兴趣，并促进文化交流
- 提供各种活动，使太空馆发展成为教育中心
- 提供一个安全、清洁、舒适和友善的环境，令参观者称心满意
- 有策略地收藏香港和邻近地区有关天文和太空科学文物
- 建立一支积极进取、尽忠职守、敬业乐业的工作队伍

信念

- 以客为本
- 讲求质素
- 积极创新
- 专业精神
- 精益求精

年度计划

节目编排

在二零一二年，太空馆将放映两个天象节目：《隼鸟号：星海迷航》和《征空勇士 3D》。「隼鸟号」是一个无人驾驶小行星探测器的名称，它被发射到太空，是为了到小行星「糸川」采集记录了太阳系四十六亿年前形成经过的样本，再带回地球。天象节目《隼鸟号：星海迷航》将娓娓道出这个无人驾驶探测器的艰巨旅程。《征空勇士 3D》则探索身体内外的神奇世界，从漂浮于国际太空站的四周，到穿越人体的微细部位。影片揭示如何才能成为一名太空人，参加精彩的太空探索旅程。它将会是太空馆首出立体球幕电影。此外，天象厅将放映六出全天域电影，涵盖古生物学、体育和保护濒临绝种动物等主题。

二零一二年，太空馆大堂将举办一个有关中国太空站的展览，以介绍中国太空站科技的发展和在太空生活所面对的挑战。另一个将于大堂举行的展览介绍二零一二年的天文现象，相关动画及资讯会于大堂内的大电视屏幕播放。

藏品

太空馆将继续物色合适的藏品，并积极参与藏品记录数码化和与「中央储存库」相关的项目。

教育推广

于二零一二年七及八月举行的「少年太空人体验营」活动包括参观酒泉卫星发射中心。

观众拓展

太空馆将制作关于即将发生的天文现象的电脑动画和资讯，再上载到互联网，以吸引网络社群和推广天文学。

能力提升

太空馆将继续与本地天文组织合作举办「天文嘉年华」等定期观星活动，以及观赏特殊天文现象（例如二零一二年六月的金星凌日）的活动。

过去三届（二零零九年至二零一一年）「少年太空人体验营」的少年太空人将接

受培训，协助太空馆日后所举办的计划和活动。

社区参与及伙伴合作

太空馆将继续寻求香港中华总商会赞助「二零一二年少年太空人体验营」。

虽然太空馆还未正式成立「太空馆之友」社群，但馆方在二零一一年初设立了「面书」(Facebook) 专页。截至二零一二年六月十二日，专页已有超过一千五百五十名支持者。

同样于二零一一年设立的太空馆 YouTube 频道，将继续作为有趣天文现象和太空馆活动相关资讯的传播平台。

太空馆将于「推特」(Twitter) 和微博开设帐户，透过流动网络推广太空馆的活动。

加强设施及访客服务

何鸿燊天象厅已安装立体投影系统，日后将进一步提升和加强设施。太空馆首出立体球幕电影《征空勇士 3D》于二零一二年年中推出。

由遥控天文台的天文摄影机和气象感测器捕捉到的实时日、夜影像将于太空馆网站上发布，让公众透过互联网远距离监测遥控天文台和天文公园的天气情况及观星条件。目前馆方正测试透过互联网远距离控制遥控天文台的望远镜，拍摄天文影像。

太空馆展览厅的翻新计划正进行，新展览厅的概念设计将由获批合约的服务供应商负责。

稍后太空馆将公开招标，将馆内的太阳望远镜升级，以增加追踪精确度和通过不同滤光镜揭示太阳的各种现象。

由二零一二年一月起，学校和本地天文组织可借用车辆许可证前往天文公园。

学术研究及内部发展

太空馆将就计划中节目的主题和内容进行市场调查，包括进展性评估、总结性评估和分析。

太空馆职员将继续参与不同培训课程、海外考察和会议。

太空馆将首次发表年报，向公众介绍过去一年的工作。年报其中一部分列出太空馆对应新评估指标的表现。

艺术推广办事处

引言

艺术推广办事处（办事处）在二零一零年扩大规模后，为二零一二年订下了鸿图大计。除了举行「艺绽公园」、「潮装公园」和「艺聚政府大楼」项目之外，办事处亦举办「添马舰公众艺术计划」和「上海街公共艺术创作计划」。其他大型项目包括「公共艺术计划—将军澳第45区市镇公园、室内单车场及体育馆」，以及配合香港历史博物馆的「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览而举办的公共艺术计划。这是我们首次与不同领域的博物馆合作。此外，办事处辖下的香港视觉艺术中心将于二零一二年庆祝成立二十周年。我们亦会于北角油街设立新的艺术空间，支持社群艺术发展和培育年轻艺术家。

理想

让艺术融入社群，让社群投入艺术。

使命

- 为艺术人才提供一站式服务，包括艺术培训、创作及筹办展览
- 鼓励不同艺术团体及社群建立伙伴关系
- 培育年青艺术家及创新意念
- 推出创新艺术项目，丰富生活环境及提升生活质素

信念

- 积极创新
- 好奇求知
- 交流连系
- 共同创作
- 协力合作

年度计划

节目编排

办事处致力于本港不同地区举行全港性有特色的艺术推广项目，以及举办非传

统、以年轻人为本和充满活力的跨领域艺术节目。

二零一零至一一年度，办事处成功举办「艺绽公园」项目。「艺绽公园 2012」已展开，这个跨界别项目让学生利用两个不同的知识领域——艺术和建筑——创作艺术。今年另一个主要项目「添马舰公众艺术计划」，于添马舰新政府总部添马公园设置公共艺术作品，供市民欣赏和展示本地艺术人才。另外，试点项目「潮装公园——歌和老街公园」透过本地设计人才的设计和灵感美化歌和老街公园，在园内设置富艺术气息的家具和指示牌。「公共艺术计划——将军澳第 45 区市镇公园、室内单车场及体育馆」透过公开征召以运动为主题的艺术作品提案，会将艺术带入具精心规划的休闲、娱乐和体育设施中。油街新艺术空间其中一个使命，是孕育新的创作意念。为配合油街新艺术空间揭幕，办事处将推出新项目，鼓励非传统形式的艺术创作。「跨媒介艺术迸发计划」鼓励跨领域艺术创作；「艺术进行中系列」提供一个分享新意念和交流正在进行的实验性项目的平台；「生活艺术计划」项目会展出将艺术融入生活环保空间的作品。

教育推广

我们将举办新活动以配合最近的课程改革，及鼓励公众使用办事处的工作室设施进行有效的艺术学习，如跨媒体计划。

艺术创作不仅让公众以视觉欣赏作品，还有触觉、嗅觉和听觉。「艺绽公园 2012」让公众接触平时没有机会体验的艺术作品。「上海街公共艺术创作计划」给予学生机会向本地专业艺术家学习。这些互动让学生增进知识，同时引发他们的兴趣，作更深入的了解。办事处将配合「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览举办多项公共艺术活动，让学生和参加者将设计研究技巧应用于秦始皇兵马俑的文化和历史背景。为推广雕塑艺术、教育公众和培养他们对艺术欣赏，「香港国际雕塑创作营」将加入一系列多元化的活动，如讲座、学生雕塑工作坊、公众导赏团和焦点活动——艺术家创作示范。「教师大使计划」和「学生外展学习计划」旨在支援二零零九年推行的教育改革，提供历史与视觉艺术的跨学科研习。这两项计划包括于香港视觉艺术中心举办以教师和学生为对象的课程，使用视觉艺术中心的工作室设施作艺术学习用途。

观众拓展

办事处将在地区层面开展创新的社群和公共艺术项目。为扩大办事处的观众群，我们正与不同社群合作，包括针对特别社群需要的合作计划。

「艺绽公园 2012」的展览包括点字标题、触觉模型和语音导览设备等特别设施。

这些设施为广大市民提供学习和参与的机会，特别是社会上有特殊需要的人士。在「艺聚政府大楼」计划中，艺术作品将于香港、九龙及新界政府大楼的公共空间展出，供访客欣赏。一年一度的「社群艺术计划」每年采用不同的形式，聚合不同的社群和艺术家互动参与，透过一连串工作坊及新颖的展示方式向大众推广艺术。

能力提升

办事处计划为年轻艺术人才举办新活动，支持他们的可持续发展。我们亦会与艺术教育机构合作，培养具创作天份学生，给予他们更多机会。

「艺绽公园 2012」旨在孕育年轻人的创意，办事处今年邀请了三所大学与我们在这个公共艺术项目中合作。同样地，在「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览的公共艺术计划中，时装设计学生及年青设计师将有机会在毕业时装展中以秦始皇兵马俑为主题展示才华。「设计伙伴计划」邀请崭露头角的设计师参与艺术计划，为年轻设计师提供展示才华的机会，以期配合有效的设计将人与艺术连系起来。

社区参与及伙伴合作

我们正与不同层面的社群合作，务求令办事处的活动照顾到更多市民的需要。我们亦正致力加强现有伙伴关系，同时物色新的合作伙伴——包括商业场地及非政府组织，以接触更多市民。

为孕育本地艺术界的中小型组织，「艺绽公园 2012」邀请了文化葫芦、香港中文大学、香港大学和香港城市大学为市民提供有趣的公共艺术作品和互动活动。为推广「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览和凝聚市民对艺术的兴趣，办事处将与设计伙伴香港设计中心合办多个以秦始皇兵马俑为主题的公共艺术计划。

「香港国际雕塑创作营」将与香港雕塑学会合作，对方与本地和国际雕塑家的紧密连系将有助活动成功举行，为艺术家提供一个交流活动平台，以及让艺术家和观众有难得的机会进行对话。「上海街公共艺术创作计划」注重与本地艺术家合作。油尖旺区学校的学生参与了美化工程的创作和实践。我们将继续邀请商界和社群伙伴参与「艺游邻里」计划等项目，亦将加强与香港展能艺术会的合作，在办事处的艺术活动中为残疾人士提供无障碍服务。

加强设施及访客服务

为了加强办事处与社会的互动，我们将于北角油街开辟新设施。一座二级历史建

筑将变成艺术空间，装修工程预计于二零一三年中完成。新的艺术空间开幕后，办事处将举办多项新活动，与不同层面的观众连系，致力培育年轻创意人才。与此同时，香港视觉艺术中心将改善其无障碍设施和服务，提升所有人士的艺术欣赏体验。中心亦会翻新工作室和升级展览设施，为艺术家和公众提供专业的艺术创作和展览环境。

学术研究及内部发展

为庆祝香港视觉艺术中心成立二十周年，以及为油街新艺术空间的开幕作好准备，我们将对两座古迹的历史进行研究，日后以展览及 / 或出版物的形式与市民分享研究成果。办事处亦会进行与相关主题和公共艺术领域有关的研究和培训。

为加强办事处在推广公共艺术和社群艺术时对现有设计问题的知识和了解，我们将保送设计师到海外参加培训，收集与最新趋势和意念相关的资讯。此外，办事处将以「公共艺术及艺术空间的绿色概念与实践」为主题进行研究，为日后筹划公共艺术计划发展配合国际趋势创新意念。

我们将首次发表年报，向公众介绍过去一年办事处的工作。年报其中一部分列出办事处对应新评估指标的表现。

香港电影资料馆

引言

香港电影资料馆（资料馆）致力保存香港电影的历史文化。资料馆的工作包括收集和修复电影拷贝及电影相关的材料，提供公众能享用的设施，举办各式各样推广香港电影文化的活动，以及促进香港电影的历史研究，务求令艺术融入社区。位于西湾河的香港电影资料馆大楼于二零零一年一月启用，设有电影院、展览厅、资源中心和四个恒温藏品室。

资料馆工作最重要的一部分是搜集香港电影及相关材料。资料馆藏品主要来自业界和市民捐赠；部分藏品则透过复制借藏、交换、转让和购藏而获得。馆方会将收集得来的藏品编目后让公众查阅，亦会修复出现损毁情况的藏品。

为提高市民对资料馆电影珍藏的认知，馆方定期举办电影节、出版专书，以及与本地和海外学术机构合作举办不同活动。

香港电影资料馆的成立，标志着电影界和文化界的关系越来越密切。作为国际电影资料馆联盟的正式成员，资料馆积极与世界各地同业进行交流，了解有关专业的最新科技和发展。

理想

香港电影资料馆是享誉国际的电影资料馆，致力保存香港电影历史文化、促进研究，以及将电影艺术带进社区。

使命

- 收集和修复香港电影以及有关的资料
- 透过简单便捷的电脑系统将藏品编目，以便公众查阅
- 为电影业界、研究人员和公众提供电影和相关资料的服务
- 定期举办电影专题回顾、展览、研讨会和座谈会等活动，提高公众欣赏电影的兴趣和加深他们对电影历史的认识
- 研究和出版有关香港电影历史的书籍

信念

- 专业精神
- 热诚投入
- 乐于分享
- 协力合作

年度计划

节目编排

资料馆将继续举办各式各样的活动，包括展览及展示香港电影艺术各个方面的放映活动，以提高公众对电影历史文化的认识。今年的展览包括「仁者风，浩气扬——黄飞鸿的电影世界」、「布景魔术师——陈其锐、陈景森父子的美学世界」和「胡金铨导演专题展览」。现有电影系列「欢乐早场」、「修复珍藏」和资料馆的旗舰项目「百部不可不看的香港电影」将会继续，馆方亦会策划其他关于香港经典电影的主题。

为了将香港电影历史文化推广至海外，资料馆计划与俄罗斯海参威国际电影节合作，在「百部不可不看的香港电影」中挑选十部在电影节中放映，作为资料馆品牌建立和网络拓展工作的一部分。馆方也正与其他海外电影资料馆和机构商讨合作计划，推动「百部不可不看的香港电影」这个极为有意义的项目。

藏品

为了增加资料馆的藏品，馆方与电影业人士保持紧密联系，以争取捐赠和宣扬保存香港电影文化遗产的重要性。正在洽商中的捐赠项目包括：橙天嘉禾娱乐（集团）有限公司捐赠二十世纪九十年代以后影片素材、星空华文传媒电影有限公司捐赠影片素材、综合电影彩色冲印公司捐赠影片素材，以及北美香港电影发行商冯秉仲先生捐赠电影拷贝。

资料馆正开发更有效率的藏品管理系统。馆方获得创新科技署拨款资助，尝试将无线射频辨识（RFID）技术应用于藏品管理。

资料馆将重新设计其电脑资讯系统，现时的系统包括图书馆编目和藏品资料库两个部分。新系统——电影资料馆管理系统（FAMS）——将加入图书馆模组，提供类似现有系统的图书馆功能，并结合现有个别资料库。除此之外，新系统将提升工作流程管理功能，让所有系统用户通过系统的预设引导路径处理相关的工作。

对市民来说，藏品和搜索功能将大大提升，以更简单易用的介面提供更详细的搜索结果。电影资料馆管理系统（FAMS）预期于二零一三年投入运作。

香港电影资料馆拥有过百万件藏品，包括电影和相关资料。历年来，资料馆藏品数目快速增加，馆方正积极物色合适的工业大厦解决存储藏品的问题。

教育推广

资料馆透过举办不同公众节目和推广活动——例如配合「布景魔术师——陈其锐、陈景森父子的美学世界」举办的电影布景工作坊，以及一般展览活动的导赏服务、研讨会和座谈会，向公众提供更多欣赏电影艺术的机会。

为了增进学生对电影历史、美学和文化的知识，以及提升他们欣赏电影的能力，资料馆将继续与香港电影评论学会合办「中学生电影教育计划 2012 / 13」。计划围绕两个主题，分别是「电影的诞生」和「电影的动感」，为学生提供电影放映和讲座等活动。资料馆亦会在教育局的支持下举办「新高中学生艺术学习之旅 2012」，以及继续为「学校文化日计划」提供电影欣赏及展览导赏等活动。资料馆的资源中心将继续安排学校参观活动，以丰富学生欣赏电影的经验，并鼓励本地电影史的研究。馆方亦将向中学派发传单，推广资料馆的学生专场。

出版研究专书始终是推行电影教育的重要途径。资料馆正进行有关香港潮语电影、嘉禾电影（香港）有限公司和香港影片大全系列的研究，稍后将出版研究结果。另外，馆方亦将推出费穆《孔夫子》（1940）的修复版光碟。

观众拓展

为扩大观众群，资料馆将继续于康文署场地、商场和教育机构举办外展活动，以进一步加深公众对香港电影历史文化的认识。馆方将于「地区免费文娱节目」和「除夕倒数嘉年华」等活动中举行户外放映，让市民在户外环境欣赏富本地元素和文化特色的电影。资料馆还将于商场举行「百部不可不看的香港电影」展览，以吸引内地和海外旅客及香港市民。极受欢迎的「欢乐早场」系列以长者能负担的收费，向他们提供一个娱乐选择平台。至于每月在洗衣街星巴克旗舰店举行的讲座和专题展览，是一个很好的平台，吸引年轻人更深入地了解资料馆的节目，以及进一步推广电影艺术。

社区参与及伙伴合作

资料馆定期进行顾客谘询座谈会，以聆听公众有关改善现有节目、设施和服务的

意见。馆方亦与电影顾问团的本地专家和学者保持紧密联系改善资料馆的服务，以确保所提供的服务能满足与电影有关的文化团体、电影业界和资料馆观众的需要。

资料馆将与星巴克合作推广保存电影的重要性，以及响应联合国教科文组织于二零一二年十月二十七日举行的第六届「世界音像遗产日」。星巴克旗下分店将于当日举办筹款活动。

公众希望资料馆在九龙和新界的场地举办专题电影回顾展。资料馆因此与油麻地百老汇电影中心合作，于二零一二至一三年度在他们其中一间影院放映「百部不可不看的香港电影」。在这个合作计划中，资料馆可透过百老汇电影中心的会员平台接触新观众，有助吸引新的观众群。此外，百老汇电影中心的市场推广渠道，亦能加强资料馆的宣传。

为加强教育工作者和教师的电影基本知识和利用流动影像作教学用途，馆方将继续为香港国际电影节协会举办的「赛马会电影学堂教师工作坊」提供场地赞助。

为进一步促进国际伙伴合作关系，资料馆将继续借出藏品予不同机构于海外放映，包括奥地利、台湾、法国、新加坡和中国内地。

加强设施及访客服务

越来越多香港电影以高清数码格式放映。因此，资料馆有需要于其电影院安装高清数码投影系统，以跟上科技发展的步伐，除了改善投影质素以及在电影菲林放映之外，亦可提供更多电影放映方式的选择。

资料馆正分阶段进行改善工程，为残疾人士提供无障碍环境，让他们能方便地来到资料馆，使用馆内公共设施和服务。二零一二至一三年度，资料馆将加设斜道，改建扶手，在通道、梯级和楼梯铺设触觉引导带，以及加装触觉警示带。

学术研究及内部发展

资料馆将继续进行香港电影研究，并就研究展开多个出版香港电影历史书籍的计划。二零一二至一三年正进行的研究项目包括香港影片大全系列和香港影人口述历史访问。此外，馆方正进行多项专题研究，包括香港潮语电影、嘉禾电影(香港)有限公司以及修复电影《彩色青春》(1966)。

作为两个重要国际组织——国际电影资料馆联盟和东南亚太区视听资料馆协会

——的成员，资料馆将继续提供机会加强员工的专业知识，安排员工参加这两个组织的年度座谈会、工作坊和会议，与国际同业建立紧密的网络。馆方亦安排员工参加合适的本地培训课程，以更新他们的知识和技术，和培训他们面对业务、法律、财政、市场推动和文化传播的需要。

资料馆将首次发表年报，向公众介绍过去一年的工作。年报其中一部分列出资料馆对应新评估指标的表现。